

*МАКСИМОВА Анна Ярославівна,
кандидат наук з державного
управління, доцент,
Дніпровський державний університет
внутрішніх справ*

СПЕЦИФІКА ВИКОРИСТАННЯ АМЕРИКАНСЬКИХ ФРАЗЕОЛОГІЗМІВ У РІЗНИХ СФЕРАХ ПРОФЕСІЙНОГО СПІЛКУВАННЯ

Фразеологізми є важливою частиною будь-якої мови, адже вони не лише додають виразності, а й відображають культурні, соціальні та економічні зміни. В американському професійному середовищі фразеологізми відіграють особливу роль, оскільки в бізнесі, технологіях, екології, гастрономії та інших сферах постійно з'являються нові терміни, що швидко входять у вжиток.

Фразеологізми в професійному середовищі США відіграють важливу роль у неформальному спілкуванні, брендингу, маркетингу та бізнес-стратегіях. Вони можуть надавати мові живості, підкреслювати тренди й бути частиною корпоративної культури. В залежності від сфери застосування,

можна виокремити кілька основних категорій використання серед фразеологізмів першої чверті ХХІ століття.

Американські фразеологізми в професійній сфері є не просто словами – вони відображають сучасні соціальні, економічні й культурні тенденції. Деякі з них з'являються як маркетингові терміни (наприклад, *candyceutical, proffee, swicy*), інші – як реакція на зміни в суспільстві (*quiet quitting, hustle culture, the Great Resignation*), а ще частина пов'язана з екологічною свідомістю (*carbon counting, foodprint, planetarian*).

В останні десятиліття на формування американської професійної мови значно вплинули такі фактори:

- розвиток технологій та діджиталізація (поява нових онлайн-термінів і концепцій, пов'язаних із віддаленою роботою та штучним інтелектом);
- зміни на ринку праці (нові тренди в організації робочого процесу, такі як «*quiet quitting*» чи «*rage applying*»);
- популяризація екологічного мислення (поняття «*carbon counting*», «*urban mining*»);
- трансформація харчової культури (нові дієтичні тренди

– «*regenvivore*», «*lion diet*»);

- глобалізація (швидке поширення слів та концепцій через соціальні мережі та масову культуру).

Знання та розуміння фразеологізмів у професійних сферах є важливим не лише для носіїв мови, але й для тих, хто працює з англомовними партнерами, бере участь у міжнародних проєктах або планує кар'єру у США чи інших англомовних країнах.

Фразеологізми в професійному середовищі США можна розділити на кілька основних категорій відповідно до сфери використання.

Американська бізнес-культура швидко адаптується до змін, тому багато фразеологізмів з'являються як реакція на нові тренди в організації праці, що дозволяє виділити групу бізнес і корпоративна культура. Ці фразеологізми часто використовуються у розмовах про кар'єру, продуктивність і робоче середовище:

Rage applying – надсилання великої кількості резюме через розчарування поточною роботою.

Quiet quitting – виконання лише мінімально необхідного

обсягу роботи без зайвих зусиль.

Productivity theatre – імітація продуктивності без реальної ефективності.

Американські фразеологізми групи бізнес і корпоративна культура вказують на нові тенденції у сфері праці та управління персоналом, відображають ставлення американців до роботи та зміни в балансі між кар'єрою та особистим життям.

Популярним в США є харчування, тому сучасні тренди в харчуванні та здоровому способі життя також вплинули на появу нових фразеологізмів, що сприяло появі нової групи харчова індустрія та гастрономія.

Candyceutical – корисні солодощі з вітамінами та добавками.

Lion diet – сувора м'ясна дієта (м'ясо, сіль і вода).

Mind dieting – усвідомлений підхід до харчування.

Американські фразеологізми групи харчова індустрія та гастрономія відображають сучасні тренди харчування, екологічності та здорового способу життя. Ці терміни активно використовуються в маркетингу та харчовій індустрії, оскільки

вони підкреслюють популярність здорового харчування.

Окрім бізнесу та їжі важливу роль в житті американців відіграє екологія та сталий розвиток. Екологічні ініціативи формують новий стиль життя, що знаходить відображення у фразеологізмах.

Urban mining – повторне використання матеріалів із відходів міст.

Wish-cycling – неправильна переробка відходів через незнання.

Green noise – природні звуки, що сприяють розслабленню.

Отже, американські фразеологіми на тему екологія та сталий розвиток використовуються у дискусіях про зміну клімату, екологічну відповідальність і нові технології, а також популярні серед активістів, екологічних організацій та компаній, що прагнуть до сталого розвитку.

Іншим важливим напрямом у творенні американських фразеологізмів є діджиталізація та технології. Розвиток технологій та цифрових професій призводить до появи нових слів і виразів.

The Great Resignation – масове звільнення працівників після пандемії.

Superforecaster – людина, яка точно прогнозує майбутнє завдяки аналітиці.

Work from anywhere – можливість працювати з будь-якої точки світу.

Американські фразеологізми сфери діджиталізації та технології відображають зміни в підходах до роботи, особливо після пандемії COVID-19. Такі фразеологізми підкреслюють, як сучасні технології змінюють робочі процеси та повсякденне життя.

Окрім бізнесу, їжі та цифровізації американці потребують відпочинку тому й доцільно виділити окрему групу американських фразеологізмів щодо туризму, стилю життя і соціальні тренди. Ці вирази відображають зміни у способі життя, подорожах і соціальній взаємодії.

Walktail – коктейль, який споживають під час прогулянки.

Desk-bombing – несподіваний візит до столу колеги без попередження.

Unretirement – повернення на роботу після пенсії.

Американські фразеологізми сфери туризму, стилю життя і соціальні тренди відображають еволюцію способу життя, харчування та подорожей.

Американські фразеологізми у першій чверті XXI століття охоплюють бізнес і корпоративну культуру, харчову індустрію, екологію та сталий розвиток, діджиталізацію та технології і туризму, стилю життя і соціальні тренди

Вони допомагають передавати актуальні ідеї коротко і зрозуміло, залучати аудиторію у сфері маркетингу та брендингу, підкреслювати сучасні тенденції в бізнесі та роботі. Залежно від контексту, ці фразеологізми можуть бути корисними у різних сферах – від стартапів та корпоративного середовища до гастрономії та екологічних рухів. Американські професійні фразеологізми не лише допомагають передавати думки більш стисло і виразно, але й є свідченням соціальних, економічних та культурних змін. Сучасний професійний сленг США швидко розвивається, і багато з нових термінів можуть або стати стандартною частиною мови, або зникнути. Однак їх знання

допомагає краще розуміти культурні особливості, адаптуватися до змін та ефективно спілкуватися в сучасному англомовному світі.

Список використаних джерел:

1. Максимова А. Я. Інноваційна фразеологія англійської мови сфери економіки та бізнесу та особливості її перекладу. Колективна наукова монографія. 2022. С. 152–160.
2. Чумаченко Ю. В. Англомовні фразеологізми у публіцистичному дискурсі: структурно-семантичний та перекладацький аспекти. *Філологічні науки*. 2021. С. 5–6.